

## รายละเอียดของรายวิชา

ชื่อสถาบันอุดมศึกษา                      มหาวิทยาลัยสวนดุสิต  
วิทยาเขต/คณะ/ภาควิชา                    โรงเรียนการท่องเที่ยวและการบริการ

### หมวดที่ 1 ข้อมูลทั่วไป

1. รหัสและชื่อรายวิชา  
3573528 ภาษาจีนเพื่ออุตสาหกรรมบริการ
2. จำนวนหน่วยกิต  
3(3-0-6) หน่วยกิต
3. หลักสูตรและประเภทของรายวิชา  
ศิลปศาสตรบัณฑิต Hospitality Management International Programme
4. อาจารย์ผู้รับผิดชอบรายวิชาและอาจารย์ผู้สอน  
อาจารย์ผู้สอน รัตน์ชนก นิภาวรรณ
5. ภาคการศึกษา/ชั้นปีที่เรียน  
ภาคการศึกษาที่ 1/60
6. รายวิชาที่ต้องเรียนมาก่อน (Pre-requisite) (ถ้ามี)  
ไม่มี
7. รายวิชาที่ต้องเรียนพร้อมกัน (Co-requisites) (ถ้ามี)  
ไม่มี
8. สถานที่เรียน  
ในมหาวิทยาลัย
9. วันที่จัดทำหรือปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาครั้งล่าสุด  
1 สิงหาคม 2559

## หมวดที่ 2 จุดมุ่งหมายและวัตถุประสงค์

### 1. จุดมุ่งหมายของรายวิชา

1. เพื่อให้ผู้เรียนได้ฝึกทักษะทั้งในด้านฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาจีนให้มากขึ้น
2. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถสร้าง ขยาย และใช้ประโยคภาษาจีนได้ถูกต้องตามหลักไวยากรณ์ โดยสามารถนำประโยคเหล่านี้มาเรียบเรียงเป็นข้อความเพื่อสื่อสารได้
3. เพื่อให้ผู้เรียนสามารถมีความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับภาษาจีนเพื่อนำไปใช้ในวิชาชีพทางในสายงานการบริการ อาทิเช่น ธุรกิจการท่องเที่ยว การโรงแรม ธุรกิจการบิน ภัตตาคารร้านอาหารได้
4. เพื่อให้ผู้เรียนมีความรู้เบื้องต้นเกี่ยวกับวัฒนธรรมในองค์กรของจีน
5. เพื่อให้ผู้เรียนเกิดเจตคติที่ดีต่อภาษาจีน และมีคุณธรรมจริยธรรมในการประกอบอาชีพ

### 2. วัตถุประสงค์ในการพัฒนา/ปรับปรุงรายวิชา

1. เพื่อสามารถสร้างองค์ความรู้ด้านภาษาจีนด้านงานบริการ การโรงแรม การท่องเที่ยว และการบินที่มากขึ้น เพื่อให้ผู้เรียนสามารถเข้าใจถึงวัฒนธรรมองค์กร ลักษณะเฉพาะ การสื่อสาร มารยาท ต่างๆ เพื่อการนำไปประกอบอาชีพ
2. เพื่อเป็นการส่งเสริมความสามารถในการศึกษาค้นคว้า ประยุกต์ใช้สื่อโดยเฉพาะสื่อ IT เพื่อการสืบค้น และสื่อสาร เพื่อให้ผู้เรียนสามารถใช้ข้อมูลจากสื่อต่างๆได้ถูกต้อง
3. เพื่อให้ผู้เรียนเกิดเจตคติที่ดีต่อภาษาจีน และและมีคุณธรรมจริยธรรมในการประกอบอาชีพ

## หมวดที่ 3 ลักษณะและการดำเนินการ

### 1. คำอธิบายรายวิชา

ฝึกทักษะการฟัง การพูด การอ่าน การเขียนเชิงวิชาชีพ การใช้คำศัพท์ สำนวนในเชิงธุรกิจในสังคม และวัฒนธรรมของประเทศจีน

Practise communication skills for hospitality and other related service business.

### 2. จำนวนชั่วโมงที่ใช้ต่อภาคการศึกษา

บรรยาย การฝึก	สอนเสริม	ปฏิบัติ/งานภาคสนาม/การฝึกงาน	การศึกษาด้วยตนเอง
45 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา	สอนเสริม ให้คำแนะนำตามความต้องการของนักศึกษาเฉพาะราย	ไม่มี	90 ชั่วโมงต่อภาคการศึกษา

### 3. จำนวนชั่วโมงต่อสัปดาห์ที่อาจารย์ให้คำปรึกษาและแนะนำทางวิชาการแก่นักศึกษาเป็น

#### รายบุคคล

- อาจารย์จัดเวลาให้คำปรึกษาเพิ่มเติม 6 ชั่วโมง ต่อสัปดาห์ ในมหาวิทยาลัย และให้คำปรึกษาตลอดเวลาผ่านการติดต่อทางโซเชียลมีเดีย

## หมวดที่ 4 การพัฒนาการเรียนรู้ของนักศึกษา

### 1. คุณธรรม จริยธรรม

#### 1.1 ผลการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- 1.1.1. มีความซื่อสัตย์ สุจริต ทั้งต่อตนเองและผู้อื่น
- 1.1.2. มีทัศนคติที่ดีต่อการเรียนภาษาจีนและแสดงออกซึ่งคุณธรรมจริยธรรมในการปฏิบัติงานและการปฏิบัติตนต่อผู้อื่นอย่างสม่ำเสมอ
- 1.1.3. มีความรับผิดชอบต่อการเรียน และการทำงานต่างๆที่ได้รับมอบหมาย

#### 1.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านคุณธรรม จริยธรรม

- 1.2.1. ปลุกจิตสำนึกให้มีความซื่อสัตย์ต้องไม่กระทำการทุจริตในการสอบหรือคัดลอกงานของผู้อื่น
- 1.2.2. มีความรับผิดชอบในหน้าที่โดยให้ความร่วมมือ รับฟัง และสามารถร่วมทำงานกับผู้อื่นได้
- 1.2.3. เน้นการตรงต่อเวลาในการเข้าชั้นเรียนและการส่งงาน รวมถึงความสนใจ ความตั้งใจและความรับผิดชอบงานที่ได้รับมอบหมาย

#### 1.3 วิธีการประเมินผล

- 1.3.1. ประเมินจากความซื่อสัตย์ในการสอบ ทดสอบ และการอ้างอิงหรืออ้างถึงผู้ที่ศึกษานำมาอ้างอิง
- 1.3.2. สังเกตพฤติกรรมผู้เรียน การเข้าร่วมกิจกรรมต่างๆ
- 1.3.3. ประเมินจากการเข้าชั้นเรียนตรงเวลาของนักศึกษา การส่งงานตามกำหนด คุณภาพและลักษณะของงาน รวมถึงความตั้งใจในการทำ

### 2. ความรู้

#### 2.1 ผลการเรียนรู้ด้านความรู้

- 2.1.1. มีความรู้ทางภาษาจีนในระดับที่สูงขึ้น และสามารถนำไปใช้ในเชิงวิชาชีพได้
- 2.1.2. สามารถใช้ทักษะทั้งด้านการฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาจีนได้ถูกต้องทั้งในด้านการใช้ สำเนียง ไวยากรณ์ วัฒนธรรม และการแนะนำสถานที่ท่องเที่ยวต่างๆ โรงแรม ภัตตาคาร ร้านอาหาร สายการบิน ที่เกี่ยวข้องได้
- 2.1.3. สามารถแยกคำ ชนิด ความหมายของคำ และนำมาใช้ในประโยคได้อย่างถูกต้อง
- 2.1.4 สามารถบูรณาการความรู้จากสิ่งที่เรียนเพื่อนำไปใช้ในการสื่อสารภาษาจีนในชีวิตประจำวันได้

#### 2.2 วิธีการสอน

- 2.2.1 การบรรยายเนื้อหาโดยใช้เอกสาร , power point รวมถึงสื่อการสอนอื่นๆ
- 2.2.2 การฝึกปฏิบัติผ่านกิจกรรมในห้องเรียน
- 2.2.3 การมอบหมายงานและนำเสนองาน
- 2.2.4 การสรุป ทบทวน แก้ไข ถาม-ตอบในแต่ละบทเรียน

#### 2.3 วิธีการประเมินผล

- 2.3.1 ประเมินผลระหว่างภาค 70 คะแนน
  - 2.3.1.1 การเข้าเรียน 10 คะแนน คิดเป็น 10 %
  - 2.3.1.2 สมุดคัด แบบฝึกหัด 20 คะแนน คิดเป็น 20 %
  - 2.3.1.3 กิจกรรมในชั้นเรียน 10 คะแนน คิดเป็น 10 %

- 2.3.1.4 สอบย่อยการเขียน 10 คะแนน คิดเป็น 10 %
- 2.3.1.5 สอบย่อยการฟัง สอบย่อยการพูด 10 คะแนน คิดเป็น 10 %
- 2.3.1.6 สอบย่อยการอ่าน 10 คะแนน คิดเป็น 10 %

2.3.2 ประเมินผลปลายภาค 30 คะแนน

- 2.3.2.1 สอบปลายภาค 30 คะแนน คิดเป็น 30 %

**3. ทักษะทางปัญญา**

**3.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา**

- 3.1.1 สามารถฟัง พูด อ่าน เขียนภาษาจีนในระดับการสื่อสารอย่างง่ายได้ถูกต้องเหมาะสมทั้งในด้านหลักภาษา และระดับของภาษา
- 3.1.2 มีความรู้ภาษาจีนอย่างกว้างเกี่ยวกับคำศัพท์ ประโยค ในเชิงธุรกิจท่องเที่ยว โรงแรมและการบิน
- 3.1.3 มีความสามารถประยุกต์ใช้ความรู้เพื่อสามารถใช้ได้จริงในเชิงวิชาชีพอุตสาหกรรมที่เกี่ยวข้องกับการท่องเที่ยวและการบริการ

**3.2 กลยุทธ์การสอนที่ใช้พัฒนาการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา**

- 3.2.1 เน้นการฝึกฝนในทุกบทเรียนโดยเริ่มจากคำ ประโยค วลี อนุประโยค และเอกสารอื่นๆโดยเริ่มจากง่ายมีขนาดสั้น ไปสู่ยากขึ้น และมีจำนวนคำภาษาจีนมากขึ้น
- 3.2.2 ให้นักศึกษาฝึกฝนผ่านกิจกรรมในห้องทั้งจากเดี่ยวและ กิจกรรมกลุ่ม

**3.3 กลยุทธ์การประเมินผลการเรียนรู้ด้านทักษะทางปัญญา**

- 3.3.1 ประเมินจากผลจากความสามารถ ความตั้งใจในการฝึกฝนทั้งในส่วนที่เป็นแบบฝึกหัด แบบทดสอบ และกิจกรรมอื่นๆ
- 3.3.2 ประเมินจากการมีส่วนร่วมในชั้นเรียน ความสนใจ คุณภาพของงานในการนำเสนอในกิจกรรม
- 3.3.3 ความสามารถในการนำความรู้มาบูรณาการเพื่อสื่อสารได้

**4. ทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ**

**4.1 ผลการเรียนรู้ด้านทักษะความสัมพันธ์ระหว่างบุคคลและความรับผิดชอบ**

- 4.1.1 ให้ความช่วยเหลือ แสดงความคิดเห็น และทำงานร่วมกับผู้อื่นในระหว่างการเรียนรู้ได้อย่างสร้างสรรค์
- 4.1.2 มีความรับผิดชอบในงานที่ได้รับมอบหมายทั้งงานส่วนตัวและงานกลุ่ม
- 4.1.3 มีความสามารถในการพัฒนาตน มีมารยาท และรู้จักการปฏิบัติตนตามวัฒนธรรมที่เหมาะสมตามสถานการณ์

**4.2 วิธีการสอน**

- 4.2.1 จัดกิจกรรมในห้องเรียนเพื่อเปิดโอกาสให้นักศึกษาฝึกฝน สร้างความสัมพันธ์ และรับผิดชอบในการทำกิจกรรมกลุ่ม
- 4.2.2 สอดแทรกความรู้ด้านมารยาทและวัฒนธรรมของจีนลงในบทเรียน รวมถึงแนะนำแนวทางการปฏิบัติในระหว่างที่เรียน

**4.3 วิธีการประเมินผล**

- ประเมินจากคุณภาพงานที่ได้รับมอบหมายทั้งงานกลุ่มและเดี่ยว และลักษณะอันพึงประสงค์ของผู้เรียนในด้านต่างๆ

## 5. ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศ

### 5.1 ทักษะการวิเคราะห์เชิงตัวเลข การสื่อสาร และการใช้เทคโนโลยีสารสนเทศที่ต้องพัฒนา

5.1.1 สามารถใช้ภาษาจีนในการนำเสนองานผ่านเทคโนโลยีสารสนเทศได้

5.1.2 ความสามารถในการสืบค้นแหล่งข้อมูลทางอินเทอร์เน็ต ฝึกการติดต่อด้วยภาษาจีนผ่านโซเชียลมีเดีย

### 5.2 วิธีการสอน

5.2.1 อาจารย์ให้นักศึกษาส่งงานและติดต่อผ่านเทคโนโลยีสารสนเทศ

5.2.2 มอบหมายงานให้นักศึกษาค้นคว้าด้วยตนเอง โดยอาจารย์แนะนำแหล่งข้อมูลภาษาจีนที่น่าสนใจ

### 5.3 วิธีการประเมินผล

5.3.1 นักศึกษาสามารถใช้เทคโนโลยีสารสนเทศในการติดต่อ ส่งงาน และสืบค้นได้

5.3.2 นักศึกษาสามารถใช้อินเทอร์เน็ตค้นคว้าและนำข้อมูลมานำเสนอได้ถูกต้อง และเหมาะสม

## หมวดที่ 5 แผนการสอนและการประเมินผล

### 1. แผนการสอน

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	กิจกรรมการเรียนการสอน ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ	สื่อ การสอน	การวัดผล
1	- แนะนำลักษณะวิชา วัตถุประสงค์แนวการสอน การวัดและประเมินผล	อธิบายเนื้อหารายวิชา จุดประสงค์และ เป้าหมายของรายวิชา เกณฑ์การวัดผลและ ประเมินผล - บรรยาย	- แผนการสอน	- สังเกตการมีส่วนร่วมของ ผู้เรียน
2	- บทที่ 1 อยู่ที่บริษัททัวร์ 第一课 在旅行社 บริษัทนำเที่ยว การจอง รายการท่องเที่ยวทางโทรศัพท์ รวมถึงการแนะนำรายการ สถานที่ท่องเที่ยวอื่น และการ แจ้งราคาต่างๆ	- บรรยาย	- ppt - เอกสาร ประกอบการสอน	- สังเกตการมีส่วนร่วมของ ผู้เรียน
3	- บทที่ 2 การต้อนรับลูกค้าที่ สนามบิน 第二课 在飞机场接 机	- บรรยาย	- ppt - เอกสาร ประกอบการสอน	- สังเกตการมีส่วนร่วมของ ผู้เรียน
4-5	- บทที่ 3 การเข้าพักโรงแรม 第三课 入住酒店	- บรรยาย	- ppt - เอกสาร	สังเกตการมีส่วนร่วมของ

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	กิจกรรมการเรียนการสอน ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ	สื่อ การสอน	การวัดผล
	โรงแรม การลงทะเบียนเข้าพัก การขอความช่วยเหลือระหว่างพัก รวมถึงสิ่งของอำนวยความสะดวกต่างๆ ภายในห้องพัก และการบริการต่างๆ		ประกอบการสอน	ผู้เรียน
6-7	- บทที่ 4 เกี่ยวกับวัดพระแก้ว และพระบรมมหาราชวัง 第四课 游览玉佛寺和大皇宫	- บรรยาย	- ppt - VDO เอกสารประกอบการสอน	- สังเกตการมีส่วนร่วมของผู้เรียน
8-9	- บทที่ 5 เกี่ยวกับพญา 第五课 游览芭提雅	- บรรยาย - ทดสอบย่อย	- ppt - VDO - เอกสารประกอบการสอน - แบบทดสอบ	- สังเกตการมีส่วนร่วมและความสามารถของผู้เรียน
10	- บทที่ 6 การซื้อของ 第六课 购物	- บรรยาย	- ppt - เอกสารประกอบการสอน	- สังเกตการมีส่วนร่วมของผู้เรียน
11-12	- บทที่ 7 ร้านอาหาร 第七课 饭店 ภัตตาคาร ร้านอาหาร การแนะนำ ชนิด ลักษณะประเภทอาหารไทย และเครื่องดื่ม การสั่งอาหารรวมถึงการแนะนำเมนูอาหาร รสชาติต่างๆ ชื่ออาหารที่น่าสนใจ และมีชื่อเสียงได้	- บรรยาย	- ppt - เอกสารประกอบการสอน	สังเกตการมีส่วนร่วมและความสามารถของผู้เรียน

สัปดาห์ที่	หัวข้อ/รายละเอียด	กิจกรรมการเรียนการสอน ที่เน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ	สื่อ การสอน	การวัดผล
13-14	- บทที่ 8 อยู่ที่สนามบิน 第八课 在飞机场 - บรรยายเกี่ยวกับการ ให้บริการสายการบิน	- บรรยาย	- ppt - เอกสาร ประกอบการสอน - บัตรคำ	- สังเกตการมีส่วนร่วมของ ผู้เรียน
15	- กิจกรรมบทบาทสมมติ โดย ผู้เรียนจับกลุ่ม เพื่อนำสิ่งที่ได้ เรียนนำเสนอในรูปแบบ บทบาทสมมติ เกี่ยวกับการ การให้บริการต่างๆ - สรุป	- กิจกรรมในชั้นเรียน	- สื่อตามความ ต้องการของผู้เรียน	- สังเกตการมีส่วนร่วม ความสามารถ ความตั้งใจ มารยาท ความ ถูกต้องของ ภาษารวมถึงสื่อ ที่นำมาใช้
สอบปลาย ภาค	วิชานี้ระบุวันและเวลาสอบตามกำหนดของมหาวิทยาลัย		ประเมินผลงานที่นำเสนอและผลการ ทดสอบทั้งหมด	

## 2. แผนการประเมินผลการเรียนรู้

ที่	ผลการเรียนรู้	สัปดาห์ที่ ประเมิน	สัดส่วนของการ ประเมินผล
1	การมีส่วนร่วมในชั้นเรียน	ตลอดภาคการศึกษา	10%
2	งานที่มอบหมายให้นักศึกษา	ตลอดภาคการศึกษา	20%
3	ทดสอบย่อย	ตลอดภาคการศึกษา	40%
4	สอบปลายภาค	16	30%

## หมวดที่ 6 ทรัพยากรประกอบการเรียนการสอน

### 1. เอกสารและตำราหลัก

- 体验汉语.公务篇: 泰语版 /褚佩如, 朱晓星, 岳建玲编.-----北京; 高等教育出版社, 2008.12

### 2. เอกสารและข้อมูลสำคัญ

- เจียรชัย เอี่ยมวรเมธ. พจนานุกรมจีน – ไทย ฉบับใหม่ (ฉบับพิมพ์หนังสือตัวย่อ). กรุงเทพมหานคร :

บริษัทรวมสาส์น (1977) จำกัด, 2546

- ฝ่ายวิชาการการสำนักพิมพ์แมนดารินเอดูเคชั่น.คู่มือการเรียนการสอนภาษาจีน.กรุงเทพฯ:สำนักพิมพ์แมนดาริน เอดูเคชั่น.2556

- Ren jingwen .ภาษาจีนระดับกลาง.กรุงเทพฯ:ซีเอ็ดยูเคชั่น,2551

- อาศรมสยาม-จีนวิทยา.เรียนอย่างไร เข้าใจไวยากรณ์จีน.กรุงเทพฯ:ทฤษฎี.2552

- นริศ วศินานนท์ .ย่อนรอยอักษรจีน.กรุงเทพฯ:ทฤษฎี.2553

- 张黎.商务汉语系列教材.商务汉语入门.北京大学出版社.2005-5-1

- 关道雄.基础实用商务汉语.北京大学出版社.2003-9-1

- 姜玉馨.商务汉语 900 句.对外经贸大学出版社.2012-12-1

- 王晓钧, 张旺熹, 孙德金等基础商务汉语会话与应用.北京语言大学出版社.2005-7-1

### 3.เอกสารและข้อมูลแนะนำ

- 100 ประโยครอบรู้เกี่ยวกับจีน.—กรุงเทพฯ : ตาตา ,2556.

- Emergency talk. Li Shujuan – Beijing : Sinolingua,2006

- www.thai.cri.cn

- www.baidu.com

## หมวดที่ 7 การประเมินและปรับปรุงการดำเนินการของรายวิชา

### 1. กลยุทธ์การประเมินประสิทธิผลของรายวิชาโดยนักศึกษา

1.1 การสนทนากลุ่มและเดี่ยวระหว่างผู้สอนและผู้เรียนถึงการเรียนการสอน

1.2 การให้นักศึกษาตอบแบบสอบถามเกี่ยวกับทัศนคติ ความต้องการ ในการเรียนการสอน

### 2. กลยุทธ์การประเมินการสอน

2.1 การสังเกตระหว่างการสอน

2.2 การทวนสอบผลประเมินการเรียนรู้ของผู้เรียนในทุกๆระยะ ตลอดภาคการศึกษา

2.3 การประเมินผลการเรียนรู้ด้วยเครื่องมือที่หลากหลาย เช่น การถาม-ตอบ การทดสอบย่อย การสังเกต พฤติกรรมการเรียนรู้ การประเมินชิ้นงานเดี่ยว และงานกลุ่ม

### 3. การปรับปรุงการสอน

นำผลที่ได้จากการบันทึกหลังการสอน มาปรับปรุงรูปแบบการจัดการเรียนการสอน โดยวิเคราะห์ผู้เรียนตามความแตกต่างเป็นรายบุคคล เพื่อสามารถฝึกฝนได้ตามความสามารถของตนเอง

### 4. การทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ของนักศึกษาในรายวิชา

ตรวจสอบผลการประเมินการเรียนรู้ของนักศึกษา โดยแบ่งเป็น 2 ส่วนสำคัญ คือส่วนที่ 1 โดยตรวจสอบวิธีการให้คะแนนสอบ และการให้คะแนนตามข้อกำหนดการวัดและประเมินผลประจำรายวิชาส่วนที่ 2คือการประเมินตามคุณภาพงาน ความตั้งใจ การมีส่วนร่วม ลักษณะนิสัย ความซื่อสัตย์ตรงต่อเวลาของนักศึกษาแต่ละบุคคลเป็นสำคัญ



## 5. การดำเนินการทบทวนและการวางแผนปรับปรุงประสิทธิผลของรายวิชา

ปรับปรุงรายละเอียดของรายวิชาทุกปีการศึกษา หรือตามข้อเสนอแนะ และผลการทวนสอบมาตรฐานผลสัมฤทธิ์ในข้อ 4 ผลิตสื่อและกิจกรรมการเรียนการสอนที่เหมาะสมกับผู้เรียนให้มากขึ้น